

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2009 — 2440

[C — 2009/11294]

30 JUIN 2009. — Arrêté royal relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, l'article 24, § 2, inséré par la loi du 20 juillet 2006;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 mai 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 30 juillet 2008;

Vu l'avis 46.489/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les procès-verbaux constatant des infractions à l'article 26 de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et dressés par les agents commissionnés par le Ministre ayant l'Economie dans ses attributions, sont transmis au directeur général de la Direction générale Qualité et Sécurité du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Art. 2. Les sommes qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article 24 de la même loi, ne peuvent être inférieures à 62,5 euros, ni excéder 6.250 euros.

En cas de récidive endéans un délai de trois ans après paiement de la somme qui éteint l'action publique établie pour infraction à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution, les sommes ne peuvent être inférieures à 125 euros et ne peuvent excéder 12.500 euros.

En cas de concours de plusieurs de ces infractions, les sommes sont cumulées sans que leur montant total ne puisse excéder 12.500 euros.

Art. 3. Avant d'envoyer au contrevenant une proposition transactionnelle, une copie du procès-verbal constatant l'infraction lui est notifiée au plus tard le trentième jour qui suit la date du procès-verbal, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception.

Art. 4. La proposition de paiement est accompagnée d'un bulletin de versement ou de virement et envoyée au contrevenant, dans un délai de six mois à partir de la date du procès-verbal, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception.

La proposition indique le délai dans lequel le paiement doit être effectué. Ce délai est de huit jours au moins et de trois mois au plus.

Art. 5. En cas de non-paiement dans le délai indiqué dans la proposition de paiement, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2009 — 2440

[C — 2009/11294]

30 JUNI 2009. — Koninklijk besluit betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, artikel 24, § 2, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2006;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 mei 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 30 juli 2008;

Gelet op het advies 46.489/1 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De processen-verbaal houdende vaststelling van inbreuken op artikel 26 van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, en opge maakt door de ambtenaren aangesteld door de Minister bevoegd voor Economie, worden overgezonden aan de directeur-generaal van de Algemene Directie Kwaliteit en Veiligheid van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 2. De bedragen die bij wijze van minnelijke schikking in de zin van artikel 24 van dezelfde wet, ter betaling worden voorgesteld aan de overtreder, mogen niet lager dan 62,5 euro en niet hoger dan 6.250 euro zijn.

In geval van herhaling binnen een termijn van drie jaar na betaling van het bedrag dat de strafvordering doet vervallen voor een inbreuk op deze wet en zijn uitvoeringsbesluiten, mogen de bedragen niet lager dan 125 euro en niet hoger dan 12.500 euro zijn.

Bij samenloop van verscheidene van deze inbreuken worden de bedragen samengeteld waarbij het totaalbedrag 12.500 euro niet mag overschrijden.

Art. 3. Vooraleer aan de overtreder een voorstel tot minnelijke schikking toe te zenden wordt hem, uiterlijk de dertigste dag die volgt op de datum van het proces-verbaal, een afschrift van het proces-verbaal waarbij de inbreuk wordt vastgesteld ter kennis gebracht door middel van een bij de post aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Art. 4. Het voorstel tot betaling wordt vergezeld van een stortings- of overschrijvingsformulier en het wordt binnen een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal aan de overtreder toegezonden door middel van een bij de post aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan. Deze termijn is ten minste acht dagen en ten hoogste drie maanden.

Art. 5. Bij niet-betaling binnen de termijn aangegeven in het voorstel tot betaling, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

Art. 6. Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 4, alinéa 1^{er}, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009.

Art. 8. Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 6. Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 4, eerste lid, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2009.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2009 — 2441

[C - 2009/11299]

1^{er} JUILLET 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants et l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, en ce qui concerne la pension inconditionnelle

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, l'article 20, § 1^{er}, alinéa 5, remplacé en dernier lieu par la loi du 30 mars 1994;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 37, § 2, 5°;

Vu la loi portant des dispositions diverses (I) du 22 décembre 2008, l'article 22;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1967 portant règlement général relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 11 février 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 8 avril 2009;

Vu l'avis 46.529/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 mai 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Pensions et de la Ministre des Indépendants,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 51, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 17 janvier 2006, les mots ", des pensions inconditionnelles" sont abrogés.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2009 — 2441

[C - 2009/11299]

1 JULI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen en van het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, betreffende het onvoorwaardelijk pensioen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, artikel 20, § 1, vijfde lid, laatstelijk vervangen bij de wet van 30 maart 1994;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 37, § 2, 5°;

Gelet op de wet houdende diverse bepalingen (I) van 22 december 2008, artikel 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 februari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 8 april 2009;

Gelet op het advies 46.529/1 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en de Minister van Zelfstandigen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 51, § 1, van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 januari 2006, worden de woorden ", de onvoorwaardelijke pensioenen" opgeheven.